

Kleg'Infos

OCTOBRE 2020

« Chères Cléguérecoises, Chers Cléguérecois,

La période que nous vivons n'est pas habituelle, marquée évidemment par la crise de la COVID et nos discussions autour des masques, des tests ou des gestes barrières ; Les priorités immédiates évoluent et la préservation de la santé et la lutte collective contre ce virus restent évidemment au centre de nos préoccupations immédiates.

Tout en étant conscients de devoir vivre avec des mesures de précaution adaptées, il est quand même primordial de se distraire et de reprendre tant bien que mal une vie « normale ». Nos associations s'organisent pour vous permettre cette reprise d'activités ; la Municipalité a également fait le choix de maintenir un programme d'animations varié et de qualité lors des prochaines semaines.

A l'école, toutes les mesures ont été prises pour accueillir les enfants dans de bonnes conditions, tout comme au restaurant scolaire où un double service de déjeuner permet de limiter le brassage des enfants, ou encore au centre de loisirs qui désormais accueille les enfants tous les mercredis. Ce service était attendu et les premières semaines d'ouverture confortent notre décision.

Les travaux ne se sont quasiment pas arrêtés pendant l'été ; notamment ceux concernant la voirie rurale particulièrement importants cette année qui ont débuté en août et se poursuivront jusqu'en fin octobre.

Ce mois d'octobre marquera le début d'un chantier important, celui de la rue du stade. L'embellissement des lieux et l'aménagement de voies de circulations protégées pour les piétons et cyclistes sont au cœur du projet. Dans un premier temps, ce sera le temps des travaux sur les réseaux qui nous mobilisera jusqu'à la fin de l'année.

Les entreprises feront de leur mieux pour limiter les nuisances, mais celles-ci restent inévitables et je vous remercie de votre compréhension face à ces contraintes inhérentes à un chantier de cette envergure. »



Sommaire



TRAVAUX

- Aménagement rue du Stade
- Travaux
- Voirie
- Breizh bocage



ENFANCE & JEUNESSE

- Restaurant municipal
- Accueil loisirs



CULTURE & ANIMATIONS

- Centre culturel Perenn
- Théâtre
- Cléguérec, Festive, Solidaire, Responsable



CCAS & SOLIDARITÉS



PATRIMOINE

- Cléguérec, capitale du chistr per
- Journées du patrimoine



DATES À RETENIR



ASSOCIATIONS



KORN AR BREZHONEG

- L'édito en Breton
- Le coin du Breton

AMENAGEMENT DE LA RUE DU STADE

A l'été 2018, la commune s'est associée les compétences du bureau d'Études « Territoires En Mouvement » pour élaborer une stratégie globale d'aménagement du bourg. « **Bien vivre ensemble en réaménageant le bourg** » tel était l'intitulé de la démarche lancée.

La rue du stade, route départementale qui traverse le bourg est au cœur de ce projet d'aménagement et constitue la première action à mettre en œuvre.

La volonté est d'améliorer l'ambiance urbaine, d'embellir le cadre de vie, de sécuriser les déplacements et de donner une place plus importante aux circulations douces.

Il s'agira donc de faire évoluer l'environnement actuel d'apparence essentiellement routière, en recherchant un aménagement de type « traversée d'agglomération » avec des espaces dédiés aux usagers autres que l'automobiliste, permettant une cohabitation en toute sécurité.

L'une des priorités retenues est en effet l'aménagement d'une voie cyclable permettant de relier le centre bourg et le complexe sportif.

Avant d'engager les travaux d'enrobés, la première phase de ce chantier (octobre 2020-janvier 2021) consistera à intervenir sur les réseaux : renouvellement de la conduite et des branchements d'eau potable et effacement des réseaux téléphoniques et électriques.



L'avant-projet tel qu'il a été présenté en réunion publique le 10 juillet est consultable dans le hall de la mairie.

Les riverains souhaitant des renseignements complémentaires sont invités à contacter les services de la mairie.

TRAVAUX SUR LES BÂTIMENTS

La période estivale est propice à l'engagement de travaux dans les établissements scolaires. Les services techniques ont ainsi pu procéder à la peinture d'un couloir et du préau couvert de l'école Ar Gwennili.

Au stade, la trêve des activités sportives a aussi permis de procéder au ravalement des vestiaires ainsi que du bloc sanitaire du camping. Les vestiaires sous les tribunes ont été carrelés. Un conteneur a été installé et ses abords aménagés à proximité du terrain d'honneur pour en faire une buvette.

Un logement communal rue Théodore Huet, a été intégralement refait.

DES TRAVAUX DE VOIRIE CONSEQUENTS

Une enveloppe budgétaire particulièrement conséquente a été affectée cette année aux travaux de voirie : 10 voies communales (environ 5.5 km) ont dès lors bénéficié de travaux de réfection lourds pour un montant total de 140 000 €.

Les tronçons les plus importants se situent sur la route de Fournan à Porhors (1350 ml) et celle reliant Le Pontoir à Bann Er Lann qui a été élargie à 4.50 mètres, ce qui permettra aux véhicules imposants d'emprunter plus facilement cette voie et éviter ainsi le passage en centre-bourg. Des réparations ponctuelles ont été réalisées sur d'autres voies (13 410 €), tout comme des créations ou entretien de fossés (18 900 €).

A ces travaux en zone rurale, s'ajoutent ceux programmés sur la voirie du Château d'eau (36 100 € avec l'éclairage public), ou encore au

niveau du parking de la chapelle de Saint Molvan (8 000 €).

En complément de ces travaux confiés aux entreprises, les services techniques communaux interviennent ponctuellement sur la voirie pour procéder aux réparations urgentes des nids de poule, au curage des fossés et au débouchage de buses, ou encore aux remplacements de la signalétique. La deuxième campagne de débroussaillage des accotements vient de s'achever.

BREIZH BOCAGE des talus pour atténuer les effets des orages

Dans le cadre de la stratégie de reconquête de la qualité de l'eau, le syndicat de la vallée du Blavet s'est engagé dans le programme régional de restauration du bocage. En effet, le bocage (talus, billons, haies à plat) permet de limiter l'érosion, et donc, les transferts de polluants (phosphore, pesticides) vers les cours d'eau.

Cette année encore, des agriculteurs de Cléguérec se sont engagés dans ce programme en créant des talus sur des parcelles qui, suite aux orages de cet été, avaient été impactées par de l'érosion. Les travaux ont commencé et se termineront après la récolte du maïs.

Programme cofinancé par l'Europe (fonds FEADER), l'Agence de l'eau Loire Bretagne, le Conseil Départemental du Morbihan, la Région Bretagne et les collectivités adhérentes du Syndicat de la vallée du Blavet.

Toutes les infos sur : www.blavet.bzh



LA RENTRÉE AU RESTAURANT MUNICIPAL

252 élèves ont effectué leur rentrée dans nos écoles primaires. 200 d'entre eux fréquentent le restaurant municipal qui a repris son rythme avec la même équipe dirigée par Pauline Nicolas. Cette équipe ne ménage pas ses efforts pour confectionner sur place pas moins de 27 000 repas par an aux 200 enfants qui fréquentent quotidiennement la cantine. Et chaque jour, ce sont de nouveaux menus équilibrés et de qualité avec toujours plus de produits locaux et bio qui sont proposés aux enfants.

Cependant, les mesures sanitaires liées à la covid-19 ont conduit à réorganiser le temps du repas. Afin d'éviter que les 200 enfants mangent en même temps, il a été décidé de proposer à partir de 11h45, deux services qui tiennent compte des horaires des deux écoles. Cette organisation a pu être mise en place grâce à la forte mobilisation de l'ensemble de l'équipe du restaurant scolaire.

Le tarif du repas qui est fixé annuellement sur la base du quotient familial n'a pas été modifié depuis trois ans malgré la hausse des denrées alimentaires.

Pour un prix moyen de 3.15 euros réglé par les familles, la commune de Cléguérec prend à sa charge près de 3.30 euros pour un coût réel du repas estimé à 6.45 euros (denrées + salaires du personnel). Par ailleurs, le mobilier est peu à peu remplacé par des tables et des chaises plus adaptées.

La commission extra-municipale «cantine» composée d'élus, d'agents, de parents d'élèves et des membres du conseil municipal des enfants reprend également du service à raison d'environ deux réunions par an.

LANCEMENT D'UN ACCUEIL DE LOISIRS LE MERCREDI



Les rythmes scolaires étant désormais communs aux deux écoles, la Municipalité propose aux familles un nouveau service de garde le mercredi : L'accueil de loisirs sans hébergement.

Ouvert de 8H à 18H, il accueille les enfants de 4 ans à 11 ans (à partir de 3 ans, dès la fin octobre). Le nombre de places est limité à 25.

Le matin, des agents communaux encadrent diverses formes d'activités, et l'après-midi, les enfants sont répartis en deux groupes, l'un sur des activités calmes et l'autre sur des activités de type multisports encadrées par un professionnel de l'Association Profession Sport 56.

Conditions d'inscription : avant le vendredi précédent.

Accueil possible à la journée ou demi-journée, avec ou sans repas. Tarif selon le quotient familial

Contact : mathieu.leaute@cleguerec.fr

LE DISPOSITIF ARGENT DE POCHE REPREND PROCHAINEMENT

Si tu as entre 14 ans et 17 ans, n'hésite pas à t'inscrire auprès du service enfance-jeunesse de la mairie.

Contact : Mathieu LEAUTE
02 97 38 00 15 / 06 63 30 54 19

Vacances de la Toussaint



Le service Enfance-Jeunesse propose deux semaines d'activités ; l'une dédiée principalement à l'accueil des 11-17 ans, et la seconde orientée vers les animations destinées aux 4-14 ans.

Inscriptions : mathieu.leaute@cleguerec.fr

Planning TOUSSAINT 2020		Péds 4-14 ans	Grands 11-17 ans
Lundi 26	Matin	« Les 2 apprentis Cuistos »	
	Après-midi	JEUX OLYMPIQUES	
Mardi 27	Matin	PISCINE à LOUDÉAC	
	Après-midi	BOWLING à PONTIVY	
Mercredi 28	Matin	Origami & Création de fusées	
	Après-midi	CINEMA à PONTIVY	
Jeudi 29	Matin	TOURNOI JEUX VIDÉO / JEUX DE SOCIÉTÉ	
	Après-midi	RALLYE DE KLEG	
Vendredi 30	Matin	Documentaires et manipulations	
	Après-midi	VENDREDI TOUT EST PERMIS	

Nous nous réservons le droit de modifier le programme selon les conditions météorologiques, le nombre d'inscrits...

Culture & Animations



L'accueil du public au Centre Culturel : Horaires :

Mardi / Mercredi : 10h - 18h
Vendredi : 14h-18h
Samedi : 9h30 - 13h

Depuis le 9 juin nous vous accueillons pour le prêt/retour de vos documents. Ceux-ci sont gardés en quarantaine 3 jours avant remise en circulation.

Le port du masque à partir de 11 ans et l'usage du gel hydro alcoolique à l'entrée sont demandés.

Les usages sur place (jeux, lecture, consultation informatique) restent suspendus. Un poste informatique est cependant mis à disposition pour de la consultation internet et l'impression de documents.

ACCUEIL TOUT PUBLIC

Toutes nos animations (ateliers, spectacles) se font obligatoirement sur inscription (jauge limitée).

« La cabane à contes » :

Spectacle de contes avec Yann Quéré et Marine Ginod. (à partir de 3 ans). Samedi 17 octobre à 16h00.



L'ACCUEIL DES GROUPES :

Écoles :

Une rencontre avec Marie Diaz (auteure, illustratrice, conteuse) est prévue les jeudi 19 et vendredi 20 novembre : 4 classes des deux écoles pourront participer à un atelier d'illustration.



Petite enfance :

« Écoute mon p'tit loup » :

Lecture d'histoires à la micro-crèche, un vendredi par mois à 10h00 : les 23 octobre, 27 novembre et 18 décembre.

« Matinées d'éveil livres »

Pour les assistantes-maternelles : vendredi 6 novembre à 9h30 (sur inscription auprès du RAM)

Renseignements & réservations
au 02.97.38.15.99
et perenn@perenn.bzh

(Nous nous réservons le droit de modifier ou d'annuler le programme d'animations en fonction de l'évolution des normes sanitaires).



CLÉGUÉREC, FESTIVE, SOLIDAIRE, RESPONSABLE

Le riche programme des animations culturelles et festives proposées chaque année aux Cléguérécois a évidemment été bouleversé par la crise sanitaire depuis mars.

Le centre culturel Perenn a fait le choix de ne pas annuler purement et simplement les animations et les spectacles programmés ces derniers mois mais de les reporter sur des dates s'étalant de septembre 2020 à mars 2021.

La Municipalité témoigne ainsi son soutien aux acteurs culturels. Tout en respectant un protocole sanitaire strict, les moments festifs et de divertissement dans notre commune seront donc encore nombreux dans les mois à venir, permettant de maintenir le lien social essentiel au bien vivre ensemble.



DIMANCHE 8 NOVEMBRE - CLÉGUÉREC - SALLE DES FÊTES - 17H00

Théâtre & conte | intron arsenik

«LE PARCOURS D'HÉLÈNE JEGADO, LA PLUS GRANDE EMPOISONNEUSE DE TOUS LES TEMPS»

De et avec Tatiana LEPETITCORPS
& Yves Marie LE TEXIER

Durée : 65mn | Tout public à partir
de 12 ans

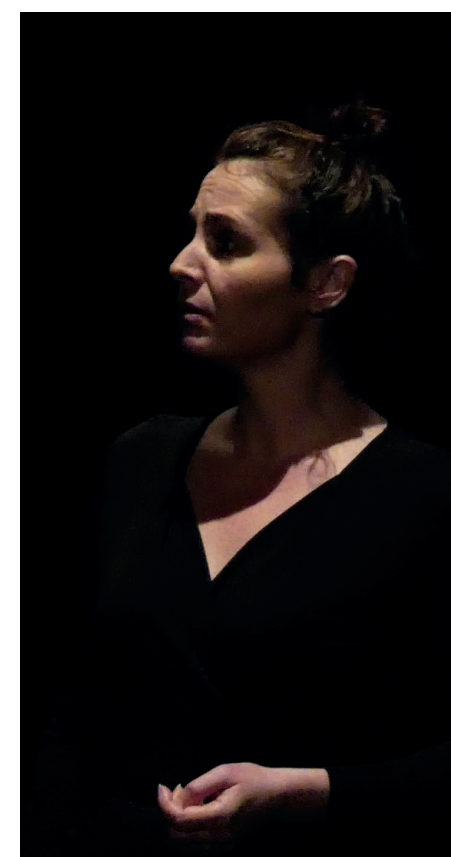
« Jamais nous ne connaissons le
nombre exact de ses victimes.

Pourtant, dans cette basse
Bretagne du début 19ème siècle,
mélange de chaos institutionnel,
de choléra et de croyances Intron
ARSENIK a sévi.

Au service de quoi ? Découvrons
l'intérieur maléfique et torturé de
la cuisinière.

C'est un conte, une gwerz, un road
movie. Un thriller machiavélique »

Tarif unique : 10 €



VENDREDI 13 NOVEMBRE - CLÉGUÉREC - SALLE DES FÊTES - 20H30

Théâtre de marionnettes (public adulte)

«DE NOS VIEUX»

Cie Bonbon Beltz
« Aux « Ecureuils bleus » comme
dans beaucoup d'autres EHPAD,
la logique économique qui régit
l'organisation du travail met à mal
l'humanité inhérente au soin.

Ces jours-ci, l'ambiance y est
particulièrement électrique. D'un
côté, l'équipe soignante prépare
avec ferveur la fête des 50 ans
de l'établissement. De l'autre, le
gouvernement a lancé un Plan
National d'Inspection Sanitaire
et la menace d'un contrôle
inopiné plane sur le quotidien.
L'excitation monte, la pression
aussi et Solange, cadre de santé,
est à deux doigts de l'explosion.

A travers cinq personnages
de soignant(e)s, en racontant
l'histoire de cette maison de
retraite imaginaire, nous posons
une question qui concerne notre
société tout entière : que faisons-
nous de nos vieux ?

Et les vieux, ici, sont des
marionnettes. Mi-vivants, mi-
objets, ces êtres nous racontent la
relation de soin et la dépendance
de manière poétique. Quand le
plaisir partagé du théâtre ouvre
la possibilité d'une réflexion sur
l'inacceptable... »

A partir de 15 ans | Tarif unique : 10 €



DIMANCHE 13 DÉCEMBRE - CLÉGUÉREC - SALLE DES FÊTES - 17H00

Danse | Centre chorégraphique national
de Caen en Normandie

«VIVACE» | ALBAN RICHARD

En partenariat avec «Danse à tous
les étages» (Scène de territoire
pour la danse).

Soirée partagée avec l'ensemble
chorégraphique Danserien Bro
Klegereg.

Création tout-terrain d'Alban
Richard, Vivace propose un
étonnant voyage musical et
gestuel en appui sur des musiques
pop, baroques, électro, au rythme
toujours très enlevé.

Interprétation : Anthony Barreri,
Yannick Hugron.

Tout public à partir de 6 ans | Tarif
unique : 10 €

**Les consignes sanitaires
en vigueur seront imposées
à l'ensemble du public
présent dans l'enceinte
de la Salle.**

**Merci de votre
compréhension.**

**Jauge limitée : Réservations au :
02 97 38 15 99 ou sur
perenn@perenn.bzh**



CCAS & Solidarités



En raison de la crise sanitaire, le repas du CCAS pour les personnes âgées de 70 ans et plus n'aura pas lieu cette année ; il sera remplacé par des bons d'achats de 15€/personne, distribués à votre domicile et à retirer jusqu'au 31 Décembre 2020 auprès des commerces participant dont les noms figureront au verso des bons d'achats.

Par ailleurs, afin de mettre à jour notre registre de personnes âgées fragiles et/ou isolées nous vous remettrons une enquête qui permettra à ceux qui le souhaitent d'être recensés auprès de la mairie et du CCAS de façon à vous accompagner si besoin, nous pourrions vous aider dans cette démarche.

NOUVEAU



Inscriptions en mairie au 02 97 38 00 15

Patrimoine



CLÉGUÉREC, CAPITALE DU CHISTR PER

Ce surnom, donné à Cléguérec, provient de la fabrication du cidre obtenu à partir de poiriers qui poussaient un peu partout dans la commune et qui produisaient en grande quantité des petits fruits au goût acide et à la saveur astringente.

Des documents historiques attestent de l'existence de ce breuvage dès le milieu du XIXème siècle à Cléguérec. Ce cidre était consommé en grande quantité notamment lors des travaux agricoles et les battages. Afin de préserver et valoriser ce patrimoine local, la commune effectue un recensement des poiriers à cidre à Cléguérec.

Il intervient vingt ans après le dernier réalisé, qui avait abouti à une opération de plantations et de greffages de près de 300 poiriers de la variété «per boreign» chez des particuliers et dans le verger communal.



Une dizaine de bénévoles a participé en septembre au ramassage de poires «per boreign» dans trois vergers de la commune. Les fruits ont été ensuite pressés chez Claude Jégouic à Bot er Batz, un des rares habitants qui perpétuer la tradition de la fabrication (délicate) du Chistr per. Il faudra attendre quelques mois pour goûter à ce cidre si particulier.



Moulin à pommes/poires à Bot Er Batz

Dates à retenir



RAPPEL : Les masques chirurgicaux ne doivent pas être jetés dans les sacs jaunes mais dans les ordures ménagères, un seul masque dans le sac jaune empêchant le tri !

POINT SANTÉ MOBILE ADALEA

Le Point Mobile Santé sera présent devant la Maison Médicale les mardis suivants, **de 09h15 à 12h15 : 27 Octobre, 24 Novembre, 22 Décembre.**
Contact : Association Adalea - 07 68 08 52 07

PERMANENCES MUTUALE

Dates de permanences à Cléguérec :
3 novembre et 1er décembre de 10 à 12 h en mairie

CAMPAGNE DE BROYAGE DES VÉGÉTAUX

à partir du 6 novembre prochain N'hésitez pas à vous inscrire en mairie au **02.97.38.00.15** Vous pouvez si vous le souhaitez, garder le broyat ou le faire enlever par les services

COLLECTE ALIMENTAIRE DU CCAS

Le samedi 7 novembre prochain, au Carrefour Contact

NETTOYAGE DES TOMBES

L'opération de nettoyage des tombes à la demande des particuliers est reconduite. Tarif 15€.
Inscription avant le 23 octobre. Contact : Mairie de Cléguérec : 02 97 38 00 15

ENSEMBLE RÉDUISONS NOS DÉCHETS

RÉUNION PUBLIQUE Mercredi 25 novembre à 18h30
en collaboration avec Pontivy Communauté à la salle des fetes.

Associations



AEEP Ecole St Joseph
LE DENMAT André 0687848316

ACNER (Association Cléguérécoise de Nettoyage et Entretien des Rivières)
SEGUET Eric / LE DU Hervé 06 60 63 04 30

AMICALE DES POMPIERS
DISSERBO RAOULT Lénaig/CASTILLA Arnaud
amicale.sp.kleg@outlook.fr

AMICALE PERSONNEL CCAS
LE POULICHET Stéphanie 0297381164

APEEP (Parents élèves école publique)
JEZEQUEL Julie 0638398582

APEL (Parents élèves école St Joseph)
GOURIN Aurélie 0683013151
LE ROUX Marion

ASSOCIATION « LA LOUVERIE »
DIEPPOIS Jacqueline 0297381387

ASSOCIATION MEDICO SOCIALE
LE BELLER Christiane 0614748643

BOULE CLEGUERECOISE
LE CRAVER Pasca 0673996606

BRAY STERENN ANIM
VIDELO Anne 0297381164

BRETAGNE VIVANTE
AUFFRET Martine 0681781872

CLUB CYCLOTOURISTE
ROBIN Lionel 0632824357

CLUB DE GYMNASTIQUE
CAUDERON Lydie 0609923237

CLUB DE TIR A L'ARC
BAUDIC Sabrina 0627631462

CLUB DES RETRAITES
ROBIC Daniel 0643123564

COLLECTIF REGARDS CROISES
CAVELLEC Jean-Luc 0297518837

COMICE AGRICOLE
NICOLAS Jean-Yves 0683373512

COMITE DES FETES
CHASLIN Ludovic 0297380561
LE BELLER Michel 02970703

DANSERIEN BRO KLEGEREG
GUILLEMOT Brendan
contact@danserienbroklegereg.org

DIHUN BRO PONDY
EVANO Laëticia
HERCOUET Gwendoline
dihun.bropondy@gmail.com

EN ARWEN
LE LU Lomig en-arwen@wanadoo.fr

FAMILLES RURALES (CLSH)
LE SEYEC Aurélie 0780398086

FLAPERION KLEG
GARRIN Daniel 0297276258

FNACA
LE GAL André 0297381213

FOOTBALL CLUB KLEGEREG (FCK)
LE DEVEHAT Anthony 0682225536
GUILLLOUX Mickael 0685752186
fckleg.footeo.com

FOYER LAIQUE
KERJEAN Daniel 0297380182

KLEG FITNESS
DUMONT Jean-Marc 0687250796

KLEG DARTS (fléchettes électroniques)
FABLET Steven 0672181652

KLEG VTT
VIDELO Frédéric 0631655156
kleg.vtt@gmail.com

DES ROBES ROUGES (cours de théâtre)
DETLOF Stéphanie 0623081384

LOCO-MOTIV
AUFFRET Tudal
www.loco-motiv.fr

MAKA' DANSE (Zumba)
LE GAL Mathieu
asso.makadance@gmail.com

MARCHE NORDIQUE - ESPERANCE
JAN André 0297380181

MCDC (Moto Club de Cléguérec)
TORDEUX Guénael 0662502572

OGEC Ecole St Joseph
EVANO Thierry evano.thierry@wanadoo.fr

PALET CLEGUERECOIS
FLOURY Frédéric 0297381284

PAYS DE PONTIVY HANDBALL
DUPONT Jérôme 0629551565

PIG (Pisseurs Involontaires de Glyphosate)
HASSAN Didier 0297276386

SPORT ET CULTURE
BOGARD Yvette 0297276048

TELETHON
LE BIHAN Gildas 0297380921
LE NOST Jean

TENNIS CLUB PONDY
LE FRAPPER Eric contact@tcpondy.com

UN TOIT POUR APPRENDRE
HEMON Joëlle 0297396207

UNC (Union Nationale des Combattants)
LE BELLER Rémi 0297380993

ASSOCIATION DES 1001 DANSES
BLOT Patricia 0679333844
contact@asso1001dances.fr

BADMINTON
CARTON Maxence max.carton03@gmail.com

COURS DE DESSINS
GUENNEC Yves Marie 0685702552

COURS DE QI GONG
SMITH Belinda beewilde678@gmail.com

COURS DE YOGA - AL LIAMM
ANDRE Bruno 0297275220

FOOT EN MARCHANT
SMITH Jeff 0297278136

TENNIS DE TABLE
SOUBEN François 0663938442
www.pontivy-tennisdetable.com

MAUD CORPS & GRAPHIE
MAUD DAGORNE
maud.danse8@gmail.com

POTERIE
BURDY Lucie 0652227639

CHAPELLE LA MADELEINE
PERAN Clarisse 0297380635

CHAPELLE LA TRINITE
MOIGNO Hervé 0297380338

CHAPELLE LOCMARIA
COLLIN Marcel 0297380130

CHAPELLE St ANDRE
LE TENNIER Christelle 0297380424

CHAPELLE St GILDAS
LE BOLLAN Vincent 0682934544

CHAPELLE St JEAN
EONIN Yvette 0297381026

CHAPELLE St MOLVAN
JAN Florence 0673433054

CHAPELLE Ste ANNE BODUIC
PECHARD Pierrick 0297380788

Animations de Noël

Les commissions Sports et Animations préparent conjointement les festivités de fin d'année et notamment l'organisation d'épreuves

de courses à pied en semi nocturne sur des formats de 5 et 10 km. A l'issue de ces courses, un grand feu d'artifice clôturera la journée.

« Klegeregiz Ker,

Digustum eo ar prantad-mañ, merket get kriz ar c'hovid hag hon eskemmoù tro-dro ar maskloù, amprouadennoù pe jestroù-yec'hed; cheñch a ra mennadoù pennañ hag evel-just, gwareziñ ar yec'hed ha stourm a-stroll a zo e-kreiz ar prederioù diouzhtu.

Pouezus eo monet er maez hag adtapout ur vuhez «normal» well-wazh get an emskiant ag diarbennoù an diwall azas. En em aoziñ a ra hor c'hevredigezhioù evit adkregiñ obererezhioù; choazet eo bet get an ti-kêr mirout ur programm get obererezh a bep seurt hag a-galite a-benn sizhuniou da zont.

Er skol, diarbennoù an diwall a oa bet tapet evit degemer ar vugale en ur doare mat, evel er c'hantin-skol e-lec'h e vez graet daou servij a bermet da zigresk meskaj ar vugale pe er kreizenn-dudi a zegemer ar vugale bep dimerc'her.

Gortozet e oa ar servij-se hag an diviz-se a oa bet kadarnaet get ar sizhuniou kentañ-se.

Amzer ar labourioù n'eo ket chomet a-sav e-pad ar vakañsoù ; kroget eo bet labourioù-a bouez ar hentoù miz Eost ha kenderc'hel a raint betek fin miz Gouel-Mikael.

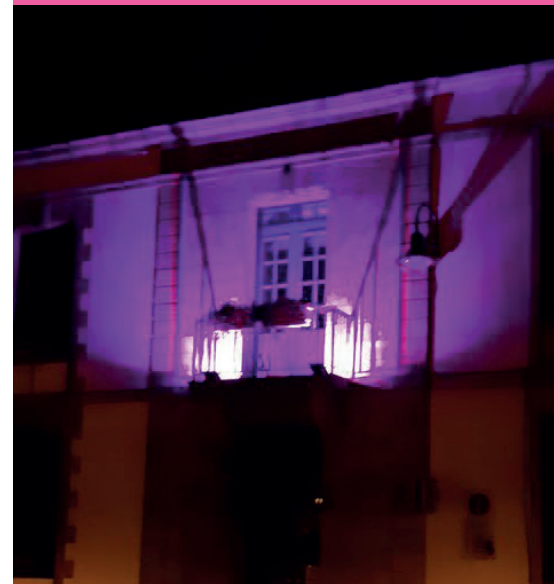
Kinnig a raint ar miz Gouel-Mikael ur chanter penn-kentañ a-bouez, straed ar sportva. Lec'hioù bravoc'h ha terkadur an hent diwallet evit tud ar droad hag ar marc'h-houarn a zo e-kreiz ar raktres-se. Da gentañ e vo amzer ar labourioù ar rouedadoù betek fin ar blevezh.

Ober a ray doc'h e wellañ an embregerezhioù evit digreskiñ an nozadur met ar-re-se a chom didec'hus ha trugarekaat a ran ac'hanoc'h evit ho toujañs e-keñver redi ur chanter bras-kenañ. »



En Octobre,

la mairie s'illumine de rose pour soutenir la lutte contre le cancer du sein.



Korn ar Brezhoneg

Le coin du breton

Anvioù-lec'h Klegereg:

noms de lieux de Cléguérec

D'après le travail de toponymie effectué en 2008 par des bénévoles de la commune et du site internet «Kerofis».

«**Bezidel**» : Beuzid vient du vieux breton «busit». Ce type de nom désigne un lieu planté de buis, plante introduite par les romains.

On notera que la majorité de ces noms de villages était sous l'ancien régime d'anciens lieux nobles.

Le suffixe -ell est une dérivation.

Ce lieu a appartenu à Guillaume du Faou en 1380.

E brezhoneg / En breton :

Beuzenn : un arbuste de buis

Beuz : du buis

Beuzid : lieu planté de buis

«Bodrein» : Ce nom est composé du pluriel de « Bod » (buisson, touffe) et de « Drein » (épinas).

Le roncier ou buisson de ronces.

E brezhoneg / En breton :

Bodenn : buisson, arbuste.

Bod : résidence, refuge, buissons (pluriel) ou lieu sacré (autour d'une chapelle).

Bodou : rencontré également en toponymie pour le pluriel de buisson.

Drein : épinas, roncier.

